

**excursiones
daytrips**



**atracciones y visitas guiadas
attractions & city tours**



**paseos marítimos y deportes
boat trips & sports**



**gastronomía
gastronomy**



**Reserva tu
experiencia**

Sostenible y Solidaria

Book your experience
Sustainable and Committed

Shop Donostia San Sebastián



**activités
locales**
jarduera
lokalak!

**réservez
votre expérience!**

**tours por la costa
coastal tours**

Visita los pueblos costeros con mayor encanto en transporte privado.
Visit the most charming coastal villages by private transport.



Gaztelugatxe + Bilbao + Guggenheim
6 - 9h.

Zumaia - Getaria - Zarautz - Orío
5 - 7h.

Hondarrribia - Pasaia
4h.

**Costa vasco-francesa
French Basque coast**
Saint-Jean-de-Luz / Biarritz / Bayona
6 - 8h.



Opción salida privada / Private trip option

Actividades disponibles en temporada media-alta / Activities available in mid-high season

VISITAS GUIADAS / GUIDED TOURS

**bus / tren turístico
tourist bus / train**

Sube y baja tantas veces como quieras en la ruta del bus.
Hop on - hop off during the bus route.

**visitas a pie
walking tours**

**tour en bici
bike tour**

- Con pintxos por la costa
With pintxos along the coast
- Con e-bici por los barrios
With e-bikes through the neighbourhoods

e-scooter
Con opción pintxos
Pintxos option

museos / museums

- Chillida Leku
- Museo Balenciaga
- Eureka! Zientzia Museoa
- Sagardoetxea

**talasoterapia
La Perla y menú
degustación
La Perla
Thalassotherapy
and tasting menu**

casino Kursaal

**San Sebastián desde el mar
San Sebastian from the sea**

Paseos en barco disfrutando de la bahía, de la costa guipuzcoana, del FLYSCH o de la Isla Santa Clara. Opción de visitar Albaola (Factoría Marítima Vasca).
Atardeceres y picnic.
Boat trips enjoying the bay, the coast of Gipuzkoa, the FLYSCH or the island of Santa Clara. Option to visit Albaola (The sea Factory of the Basques).
Sunssets and picnics.

pelota / jai-alai

Disfruta de partidos de pelota vasca.
Watch traditional Basque pelota game.

**alquiler de material de SUP,
piragüismo y bodyboard
SUP, canoeing and
bodyboarding
equipment hire**

**descenso del río
Oria en kayak
kayaking on the
Oria river**

**Camino de
Santiago
Saint James Way**

Paseos por la costa, siguiendo el Camino de Santiago.
Walks along the coast, following the Saint James Way.

**tour de pintxos
pintxo tasting tour**

_2h.
Tour de pintxos por bares seleccionados de la Parte Vieja.
Pintxo tours in the Old Town's selected bars.

**experiencias
sidrerías
cider house experiences**

_3 - 5h.
Menú tradicional con opción transporte. Opción visita: Museo sidra Sagardoetxe o caserío siglo XVI Igartubeiti.
Traditional menu with transport option. Visit option: Cider Museum or 16th century Igartubeiti farmhouse.

La Rioja

_8h.
Visita dos bodegas + degustación de vinos.
Visit two wineries + wine tasting.

**txakolindegi
Getaria- Zarautz
txakoli winery tour
Getaria-Zarautz**

_4 - 5h.
Disfruta del viñedo + degustación txakoli con aperitivos tradicionales.
Visit the vineyards + "txakoli" white wine & traditional appetizers.

**clases de cocina
cooking classes**

Cocina vasca, española, en familia, etc.
Basque, Spanish, family-friendly cuisine, etc.

**experiencia express
Gilda Tour
express Gilda Tour
experience**

_30 min.

2%

**de tu compra
para una ONG
of your purchase
to an NGO**

San Sebastián Turismoa destinará al banco de alimentos de Gipuzkoa el 2% de los productos turísticos que compres en la tienda online y en nuestras oficinas.

San Sebastián Turismoa will give 2% of any tourism products you buy at the online shop and in our offices to the Gipuzkoa Food Bank.

Donostia San Sebastián Turismoa
Boulevard, 8 - Donostia / San Sebastián
T.: +34 676 816 172 / +34 607 187 462
shopturismoa@donostia.eus
www.sansebastianturismoa.eus



Julio 2023 / July



txangoak
excursions



itsas ibilaldiak eta kirolak
bord de mer & sports



atrakzio eta bisita gidatuak
attractions et visites guidées



gastronomia
gastronomie



Erreserbatu
zeure esperientzia
Jasangarria eta Solidarioa

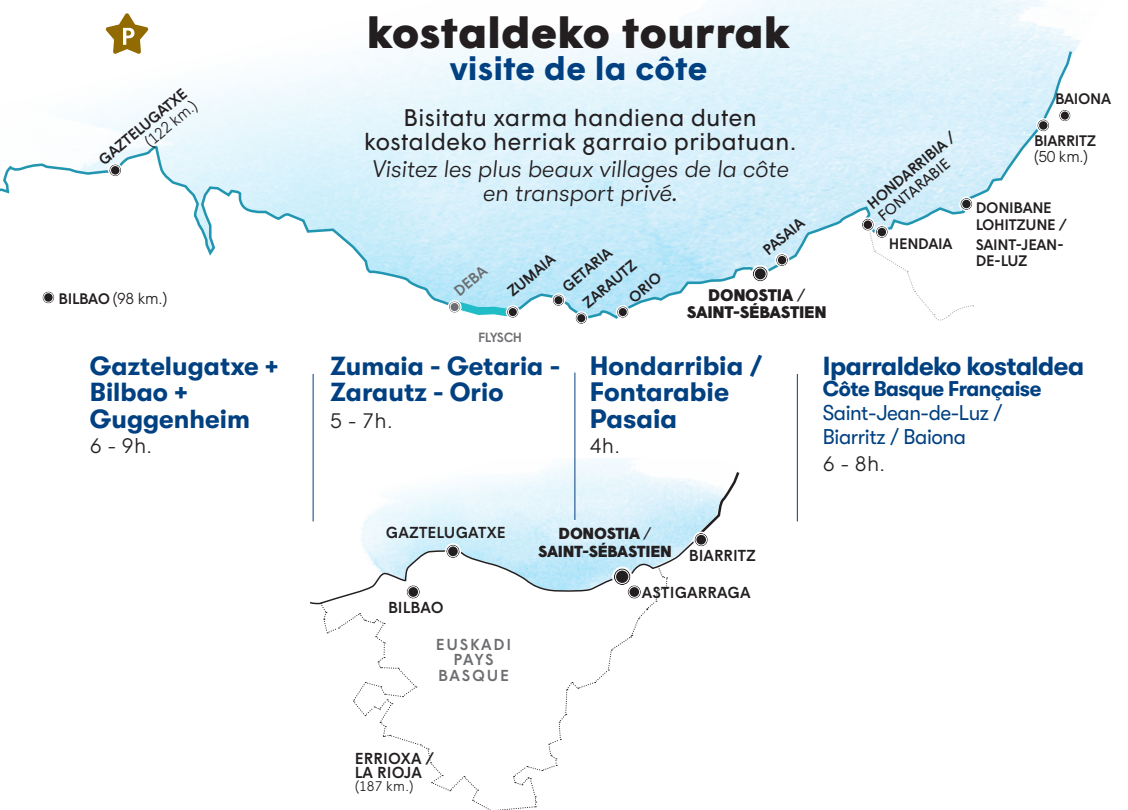
Réservez votre expérience
Durable et Solidaire

Shop Donostia San Sebastián



Local activities
¡reserva tu experiencia!

book your experience!



BISITA GIDATUAK / VISITES GUIDÉES

- autobus / tren turistikoa bus / train touristique**
Autobuseko ibilbidean, igo eta jaitsi nahi duzun aldi guztietan. Montez et descendez autant de fois que vous le souhaitez sur la route du bus.
- tour-a bizikletan circuit en vélo** 2h - 3h.
- Pintxoak kostaldean Avec des pintxos sur le littoral.
- Bizikleta elektrikoa auzoetan Avec un e-vélo dans les quartiers.
- e-scooter**
Pintxoak dastatzeko aukera Option pintxos
- bisitak oinez visites guidées à pied**

- museoak / musées**
- Chillida Leku
- Museo Balenciaga
- Eureka! Zientzia Museoa
- Sagardoetxea
- La Perla talasoterapia eta dastatzeko menua thalassothérapie La Perla et menu dégustation**
- casino Kursaal**

- Donostia itsasotik Saint-Sébastien vu de la mer**
Itsasontzi ibilaldiak, badiak, Gipuzkoako kostaz, Flysch edo Santa Klara uharteaz gozatu. Albaola bisitatzeko aukera (Euskal Itsas Faktoria). Ilunabarrak eta piknikak. Excursions en bateau pour profiter de la baie, de la côte de Gipuzkoa, du Flysch ou de l'île de Santa Clara. Possibilité de visiter Albaola (Faktoria Maritime Basque). Le coucher du soleil et pique-nique.
- SUPa, piraguismoa eta bodyboarda egiteko materialaren alokairua location de matériel de paddle, canoë-kayak et bodyboard**
- Oria ibaiaren jaitiera kayaken descente de la rivière Oria en kayak**
- Donejakue Bidea Chemin de Saint Jacques**
Ibilaldiak kostaldetik, Donejakue Bidea jarraituz. Promenades le long de la côte, en suivant le Chemin de Saint-Jacques.
- pilota / jai-alai**
Gozatu euskal pilotako partiduetaz. Amusez-vous d'un match de pelote basque.

- pintxo tourra tour des pintxos** 2h.
Pintxo tourrak Parte Zaharreko taberna hautatuetan. Tour de pintxos dans des bars sélectionnés de la Vieille Ville.
- sagardotegi esperientzia expérience cidrerie** 3 - 5h.
Menu tradizionala garraio aukerarekin. Bisita aukera: Sagardoetxea museoa edo XVI. mendeko Igartubeiti baserria. Menu traditionnel avec option de transport. Option visite: Musée du Cidre Sagardoetxe ou Igartubeiti, une ferme-musée du XVIe siècle.
- sukaldaritz klasea cours de cuisine**
Euskal sukaldaritz, espainiarra, familiarartean eta abar. Cuisine basque, espagnole, en famille, etc.
- Gilda Tour esperientzia espresa expérience express Gilda Tour** 30 min.
- Errioxa La Rioja** 8h.
Bisita bi upategitara + ardo-dastatzea. Visite de deux vignobles + dégustation de vins.

Zure erosketaren %2a GKE baterako

2%

de vos achats à une ONG

Online dendan eta gure bulegoetan erosten dituzun produktu turistikoaren %2a Gipuzkoako Elikagaien Bankura bideratuko du Donostia Turismoak.

San Sebastián Turismoa donnera 2% du montant des produits touristiques que vous achèterez dans la boutique en-ligne et dans nos offices de tourisme à la banque alimentaire de Gipuzkoa.

Donostia San Sebastián Turismoa
Boulevard, 8 - Donostia / San Sebastián
T.: +34 676 816 172 / +34 607 187 462
shopturismoa@donostia.eus
www.sansebastianturismoa.eus

Irteera pribatua egiteko aukera / Option sortie privée
 Erdi-go denboraldiko jarduerak / Activités disponibles en moyenne-haute saison



2023ko urtaria / Juillet

